

# Leica DISTO™ D1

The original laser distance meter



- when it has to be **right**

*Leica*  
Geosystems

---

Prehľad .....	2
Technické údaje .....	3
Nastavenie prístroja .....	5
Prevádzka .....	11
Kódy správ .....	14
Údržba .....	15
Záruka .....	16
Bezpečnostné pokyny .....	17

Leica DISTO™ je laserový diaľkomer, ktorý je v prevádzke s laserom 2. triedy. Rozsah použitia nájdete v časti [Technické údaje](#).



1 Displej

2 ZAP./Meranie

3 Vymazať/VYP.

## Všeobecne

Presnosť za priaznivých podmienok *	2 mm/0,08 in ***
Presnosť za nepriaznivých podmienok **	3 mm/1/8" ***
Rozsah za priaznivých podmienok *	0,2 - 40 m/0,6 - 120 ft ***
Rozsah za nepriaznivých podmienok **	0,2 - 30 m/0,6 - 100 ft ***
Najmenšia zobrazená jednotka	0,1 mm/1/32 in
Trieda lasera	2
Typ lasera	635 nm, < 1 mW
∅ laserového bodu pri vzdialenostiach	6/30/60 mm 10/50/100 m
Trieda ochrany	IP54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode)
Auto. vypnutie lasera	po 90 sek.
Auto. vypnutie	po 180 sek.
Bluetooth® Smart	Bluetooth® v4.0 Napájanie: 0.7 mW Frekvencia: 2402 - 2480 MHz
Rozsah Bluetooth® Smart	<10m
Výdrž batérií (2 x AAA)	do 10 000 meraní až 20 hodinový prevádzkový čas
Rozmer (V x H x Š)	115 x 43,5 x 23,5 mm 4,53 x 1,71 x 0,93 in
Hmotnosť (s batériami)	87 g/3,07 oz
Teplotný rozsah pre skladovanie prevádzku	-25 až 70 °C/-13 až 158 °F -0 až 40°C/32 až 104°F

\* priaznivé podmienky sú: biely a rozptýlený odrážajúci cieľ (na bielo natretá stena), slabé osvetlenie pozadia a mierne teploty.

\*\* nepriaznivé podmienky sú: ciele s nižšou alebo vyššou odrazivosťou alebo veľké osvetlenie pozadia alebo teploty na hornom alebo dolnom konci špecifikovaného teplotného rozsahu.

\*\*\* Tolerancia sa aplikuje od 0,05 m do 5 m s 95 % úrovňou spoľahlivosti.

Za priaznivých podmienok sa môže tolerancia zhoršiť o 0,10 mm/m pre vzdialenosti nad 5 m.

Za nepriaznivých podmienok sa môže tolerancia zhoršiť o 0.15 mm/m pre vzdialenosti nad 5 m.

### Funkcie

Meranie vzdialenosti	áno
Permanentné meranie	áno
Zvukový signál	áno
Osvetlený displej	áno
Bluetooth® Smart	áno

## Úvod

Pred prvým použitím výrobku si musíte prečítať bezpečnostné pokyny (pozrite časť **Bezpečnostné pokyny**) a návod na použitie.

Osoba zodpovedná za výrobok musí zabezpečiť, že všetci používatelia im rozumejú a dodržiavajú ich.

Použité symboly majú nasledovné významy:


### **VAROVANIE**

Udáva potenciálne nebezpečnú situáciu alebo použitie na neurčený účel, ktorým ak nezabráňte, vyústia do smrteľného alebo vážneho zranenia.

### **UPOZORNENIE**

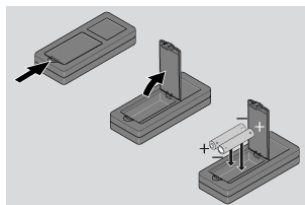
Udáva potenciálne nebezpečnú situáciu alebo použitie na neurčený účel, ktorým ak nezabráňte, môžu vyústiť do malého zranenia a/alebo značného materiálneho, finančného

alebo environmentálneho poškodenia.

 Dôležité odseky, ktoré sa v praxi musia dodržiavať, keďže umožňujú technicky správne a účinné používanie výrobku.

## Vloženie batérií

**i** Aby ste zabezpečili spoľahlivé použitie, odporúčame vám, aby ste používali vysokokvalitné alkalické batérie. Batérie vymeňte, keď symbol batérie bliká.



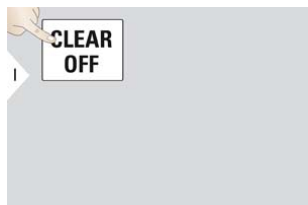
## Zapnutie/vypnutie



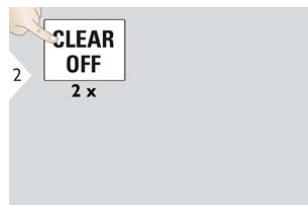
Zariadenie je vypnuté.



## Vymazať



Vráti späť poslednú vykonanú akciu.



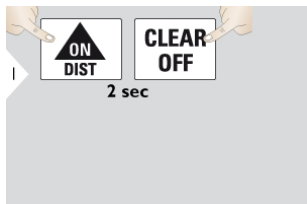
Ponechá aktuálnu funkciu, prejde do pôvodného prevádzkového režimu.

## Kódy správ

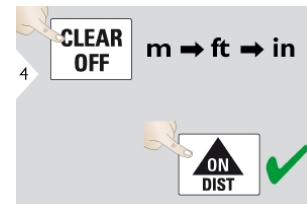
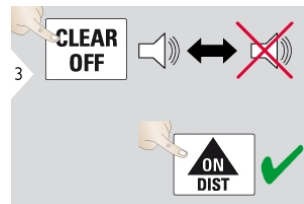
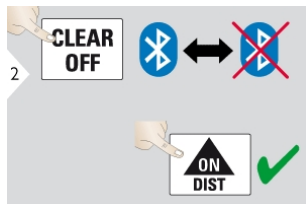
**i** Ak sa objaví správa „i“ s číslom, dodržiavajte pokyny v časti [Kódy správ](#). Príklad:



## Nastavenia



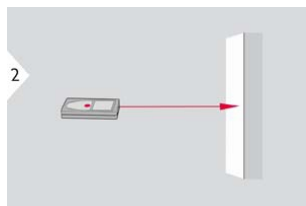
Obidve tlačidlá stlačte súčasne.



Prepne medzi nasledujúcimi jednotkami:

0,000 m  
0'00" 1/16  
0,0000 m  
0,000 in  
0,00 ft  
0 in 1/16

## Meranie jednej vzdialenosti



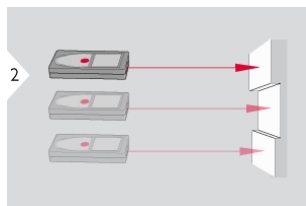
2 Namierte aktívny laser na cieľ.



**i** Cieľové povrchy: chyby merania sa môžu vyskytnúť pri meraní smerom k bezfarebným kvapalinám, sklu, polystyrénu alebo priepustným povrchom alebo pri namierení na vysoko

lesklé povrchy. Voči tmavým povrchom sa čas merania zvyšuje.

## Permanentné meranie



Posledná nameraná hodnota sa zobrazí v hlavnom riadku.



Zastaví permanentné meranie.

## Bluetooth® Smart

Náčrt DISTO™. Na prenos údajov Bluetooth® používajte aplikáciu.

**i** Aplikácia Bluetooth® Smart je vždy aktívna, keď je zariadenie zapnuté. Spojte zariadenie s vaším smartfónom, tabletom, prenosným počítačom. Namerané hodnoty sa okamžite po odmeraní prenesú automaticky. Efektívny a inovatívny modul Bluetooth® Smart (s novým štandardom Bluetooth® V4.0) spolupracuje so všetkými zariadeniami

Bluetooth® Smart Ready. Všetky ostatné Bluetooth® zariadenia nepodporujú úsporný modul Bluetooth® Smart, ktorý je integrovaný do zariadenia.

**i** Na bezplatný softvér DISTO™ neposkytujeme záruku ani žiadnu podporu. Nepreberáme žiadnu záruku na akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť z používania bezplatného

softvéru a nie sme povinný zabezpečiť opravy alebo vyvíjať aktualizácie. Na našej domovskej stránke nájdete široké spektrum komerčného softvéru. Aplikácie pre Android® alebo iOS nájdete v špecializovaných internetových obchodoch. Podrobnosti nájdete na našej domovskej stránke.

Č.	Príčína	Oprava
204	Chybná kalkulácia	Vykonajte meranie znova.
220	Chyba hardvéru	Kontaktujte svojho predajcu
240	Chyba prenosu údajov	Pripojte zariadenie a postup zopakujte
252	Príliš vysoká teplota	Nechajte zariadenie vychladnúť.
253	Príliš nízka teplota	Zahrejte zariadenie.
255	Prijatý signál je veľmi slabý, čas merania príliš dlhý	Zmeňte cieľový povrch (napr. biely papier).
256	Prijatý signál je príliš silný	Zmeňte cieľový povrch (napr. biely papier).
257	Príliš silné osvetlenie pozadia	Zatieňte cieľovú oblasť.

\* Ak sa aj po vypnutí a zapnutí zariadenia často zobrazujú iné kódy správ, kontaktujte svojho predajcu.

- Zariadenie čistite mäkkou, vlhkou handričkou.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody.
- Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.



## Medzinárodná obmedzená záruka

Na Leica DISTO™ sa vzťahuje dvojročná záruka spoločnosti Leica Geosystems AG. Ak chcete dostať záruku na ďalší jeden rok, musíte svoj výrobok zaregistrovať na našej webovej stránke na <http://myworld.leica-geosystems.com> do ôsmich týždňov od dátumu zakúpenia.

Ak výrobok nezaregistrujete, bude sa naň vzťahovať len dvojročná záruka.

Podrobnejšie informácie o Medzinárodnej obmedzenej záruke nájdete na internete na: [www.leica-geosystems.com/internationalwarranty](http://www.leica-geosystems.com/internationalwarranty).



Osoba zodpovedná za zariadenie musí zabezpečiť, že všetci používatelia im rozumejú a dodržiavajú ich.

## Použité symboly


Použité symboly majú nasledovné významy:

### **VAROVANIE**

Udáva potenciálne nebezpečnú situáciu alebo použitie na neurčený účel, ktorým ak nezabránite, vyústia do smrteľného alebo vážneho zranenia.

### **UPOZORNENIE**

Udáva potenciálne nebezpečnú situáciu alebo použitie na neurčený účel, ktorým ak nezabránite, môžu vyústiť do malého zranenia a/alebo značného materiálneho, finančného alebo environmentálneho poškodenia.

 Dôležité odseky, ktoré sa v praxi musia dodržiavať, keďže umožňujú technicky správne a účinné používanie výrobku.

## Dovolené použitie

- Meranie vzdialeností
- Prenos údajov cez Bluetooth®

## Zakázané použitie

- Používanie výrobku bez poučenia.
- Používanie mimo rozsahu stanovených limitov
- Deaktivovanie bezpečnostných systémov a odstránenie nálepiek s vysvetlivkami a upozornením na nebezpečenstvo
- Otvorenie výrobku za použitia nástrojov (napr. skrutkovače atď.)
- Použitie príslušenstva od iných výrobcov bez vysloveného schválenia
- Vykonávanie úprav alebo prerábanie výrobku
- Úmyselné osliňovanie tretích strán; tiež v tme
- Neadekvátne zabezpečenie v mieste merania (napr. pri meraní na cestách, staveniskách atď.)
- Schválne alebo nezodpovedné správanie sa na lešeniach, na rebríkoch, pri meraní v blízkosti bežiacich strojov alebo v blízkosti častí strojov alebo inštalácií, ktoré nie sú chránené
- Priame mierenie na slnko

## Nebezpečenstvá pri používaní

### **VAROVANIE**

Dávajte si pozor na chybné merania vzdialenosti, ak je zariadenie poškodené alebo spadlo, alebo bolo nesprávne používané alebo upravené. Vykonávajte pravidelné testovacie merania. Najmä potom, ako bolo zariadenie vystavené neobvyklému používaniu a pred, počas a po dôležitých meraniach.

### **UPOZORNENIE**

Nikdy sa nepokúšajte výrobok opraviť sami. V prípade poškodenia kontaktujte lokálneho predajcu.

### **VAROVANIE**

Zmeny alebo úpravy, ktoré nie sú vopred schválené, môžu viesť k zrušeniu povolenia na prevádzku zariadenia.

## Limity používania



Pozrite časť [Technické údaje](#). Zariadenie je určené na použitie v trvalo obývaných oblastiach. Produkt nepoužívajte v oblastiach ohrozených výbuchom alebo v agresívnych prostrediach.

## Oblasti zodpovednosti

### Zodpovednosti výrobcu originálneho vybavenia:

Leica Geosystems AG  
Heinrich-Wild-Strasse  
CH-9435 Heerbrugg  
Internet: [www.leica-geosystems.com](http://www.leica-geosystems.com)

Vyššie uvedená spoločnosť je zodpovedná za dodanie výrobku, vrátane návodu na použitie v úplne bezpečnom stave.

Vyššie uvedená spoločnosť nenesie zodpovednosť za príslušenstvá od tretej strany.

### Zodpovednosti osoby, ktorá má zariadenie na starosti:


- Rozumieť bezpečnostným pokynom na výrobku a pokynom v návode na použitie.
- Poznať miestne bezpečnostné predpisy vzťahujúce sa na predchádzanie nehodám.
- Neoprávnenému personálu zamedzte prístup k výrobku.



## Likvidácia

### UPOZORNENIE

Vybité batérie sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Dbajte o životné prostredie a odneste ich na zberné miesta, ktoré sú vybavené v súlade s vnútroštátnymi a miestnymi predpismi.

 Výrobok sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Výrobok likvidujte náležite v súlade s vnútroštátnymi predpismi vo svojej krajine. Dodržiavajte národné a lokálne predpisy.

Informácie o ošetrovaní produktu a spracovaní odpadu si môžete prevziať z našej webovej stránky.

## Elektromagnetická kompatibilita (EMC)

### VAROVANIE

Prístroj vyhovuje najprísnejším požiadavkám príslušných noriem a smerníc. Možnosť spôsobenia rušenia s inými prístrojmi však nie je možné úplne vylúčiť.

## Použitie produktu s Bluetooth®

### VAROVANIE

Elektromagnetické žiarenie môže spôsobovať rušenie iného vybavenia, v inštaláciách (napr. medicínske, ako sú kardiostimulátory alebo naslúchacie pomôcky) a v lietadlách. Môže ovplyvniť aj ľudí a zvieratá.

#### **Bezpečnostné opatrenia:**

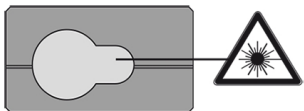
Aj napriek tomu, že tento produkt spĺňa požiadavky najprísnejších štandardov a predpisov, možnosť škodlivého účinku na ľudí a zvieratá sa nedá úplne vylúčiť.

- Nepoužívajte produkt v blízkosti čerpacích staníc, chemických tovární, v oblastiach s potenciálne výbušnou atmosférou a tam, kde sa uskutočňuje odpaľovanie náloží.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti medicínskeho vybavenia.
- Produkt nepoužívajte v lietadlách.
- Produkt nepoužívajte dlhší čas v blízkosti vášho tela.

## Klasifikácia lasera

Zariadenie produkuje viditeľné laserové lúče, ktoré vyžarujú zo zariadenia: Toto je laserový výrobok triedy 2, ktorý je v súlade s:

- IEC60825-1 : 2014 „Bezpečnosť žiarenia laserových výrobkov“



### Výrobky s laserom triedy 2:

Nepozerajte sa do laserového lúča, ani ho zbytočne nemierte na iných ľuďoch. Ochrana oka je bežne poskytnutá reakciou odporu vrátane žmurkacieho reflexu.

### VAROVANIE

Pozeranie sa priamo do lúča s optickými pomôckami (napr. ďalekohľadmi, teleskopmi) môže byť nebezpečné.

### UPOZORNENIE

Pozeranie sa do laserového lúča môže byť pre oči nebezpečné.

Vlnová dĺžka

---

620 - 690 nm

---

Maximálny výstupný výkon prenášaný žiarením pre klasifikáciu

---

< 1 mW

---

Trvanie impulzu

---

> 400 ps

---

Opakovací kmitočet impulzov

---

320 MHz

---

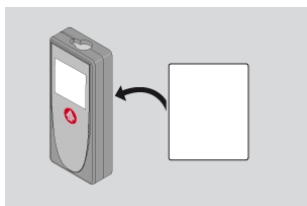
Odchýlka lúča

---

0,16 x 0,6 mrad

---

## Označenie



Podlieha zmenám (nákrsky, popisy a technické údaje) bez predchádzajúceho oznámenia.

